



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
29 April 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия
Пункт 19 первоначального перечня*
Устойчивое развитие

Экономический и Социальный Совет
Сессия 2014 года
Пункт 9 предварительной повестки дня**
Осуществление решений крупных
конференций и встреч на высшем уровне
Организации Объединенных Наций и
последующая деятельность в связи с ними

**Учет всех трех компонентов устойчивого развития
в рамках всей системы Организации Объединенных
Наций**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится обзор прогресса, достигнутого системой Организации Объединенных Наций в деле учета экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития в ее работе. Этот доклад является вторым по счету докладом на данную тему и представляется во исполнение решений Генеральной Ассамблеи и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия. Особое внимание в нем уделено процессам и инструментам, которые могли бы способствовать более полному учету экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций. В числе важных событий в нем отмечается создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и анализируется вопрос о том, руководствуются ли фонды, программы и специализированные учреждения подходами, ориентированными на устойчивое развитие, при разработке своих стратегических планов и при осуществлении оперативной деятельности в области развития в развивающихся странах. В докладе особо отмечается, что последние наработки, связанные с механизмами контроля качества и гарантий, способствовали расширению учета проблематики устойчивого развития. Особое внимание в докладе уделяется также роли инспекций и оценок в содействии применению в системе Организации Объединенных Наций подходов, ориентированных на устойчивое развитие.

* A/69/50.

** E/2014/1/Rev.1, приложение II.



I. Введение

1. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, мировые лидеры подтвердили свою приверженность курсу на устойчивое развитие и содействие обеспечению устойчивого развития в интересах нынешнего и будущих поколений. Они обрисовали широкую концепцию, согласно которой ликвидация нищеты является величайшей глобальной задачей современности и одной из необходимых предпосылок устойчивого развития.

2. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», государства-члены согласились с тем, что система Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, должна поддерживать усилия всех стран, в частности развивающихся, по обеспечению устойчивого развития (резолюция 66/288, пункт 91).

3. Мировые лидеры признали, что для выполнения подтвержденных обязательств системе Организации Объединенных Наций необходимо подходить к собственной работе с позиций устойчивого развития. Поэтому они призвали программы, фонды и специализированные учреждения учитывать экономический, социальный и экологический компоненты устойчивого развития во всей работе системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 93 цитировавшейся выше резолюции, в 2013 году Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в этой связи (A/68/79–E/2013/69). В докладе были изложены соображения о концептуальных основах учета устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций и перечислены достижения и проблемы. В нем также было отмечено, что прогресс в этом отношении позволит повысить потенциал системы Организации Объединенных Наций в плане поддержки усилий государств-членов по выполнению повестки дня в области развития на период после 2015 года и достижению целей устойчивого развития.

4. В своем докладе Генеральный секретарь также определил важные условия для учета экономического, социального и экологического компонентов в работе системы Организации Объединенных Наций, включая целенаправленные действия на самом высоком уровне с опорой на ясные и последовательные руководящие указания межправительственных органов и укрепление координации и стратегическую слаженность. В числе других важнейших требований были указаны надлежащая институциональная поддержка, наращивание аналитического потенциала и мобилизация и распределение ресурсов для стимулирования устойчивого развития.

5. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 68/210, в настоящем докладе приводится информация о произошедших с 2013 года событиях, связанных с учетом экономического, социального и экологического компонентов в работе системы Организации Объединенных Наций (раздел II). В нем рассматриваются институциональная реформа и создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, которые, как ожидается, обеспечат согласованность руководства деятельностью в этой области на межправительственном уровне (раздел III), и роль ме-

ханизмов межучрежденческой координации в учете всех трех компонентов устойчивого развития (раздел IV). В докладе рассматривается вопрос о том, в какой степени эти компоненты учитываются в стратегических планах фондов, программ и специализированных учреждений, а также в их оперативной деятельности в целях развития в развивающихся странах (раздел V). В нем содержится обзор последних событий, связанных с механизмами контроля качества и гарантий как инструментами для учета экономического, социального и экологического аспектов устойчивого развития (раздел VI). Внимание уделяется также роли инспекций и независимых оценок в системе Организации Объединенных Наций (раздел VII). В заключительной части доклада содержатся выводы и рекомендации в отношении обеспечения дальнейшего учета трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций (раздел VIII).

II. Обновленные сведения о работе системы Организации Объединенных Наций

A. Применение концепции устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций

6. Концепция устойчивого развития не нова. Со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 22 года назад устойчивое развитие стало общей рамочной основой работы системы Организации Объединенных Наций¹. Вместе с тем систематическая реализация этой концепции до сих пор сопряжена со значительными трудностями, а методы работы системы Организации Объединенных Наций не всегда отражают взаимосвязь между экономическим, социальным и экологическим компонентами. Организации должны совместно обеспечивать комплексную поддержку странам в достижении определенных на национальном уровне результатов устойчивого развития.

7. В своем предыдущем докладе (A/68/79–E/2013/69) Генеральный секретарь попытался дать определение понятию «учет всех трех компонентов устойчивого развития», отметив следующее:

«Не все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций имеют экономическое, социальное и экологическое измерения; тем не менее важно внимательно изучать потенциальные экономические, социальные и экологические последствия стратегий и программ. Это имеет принципиальное значение потому, что позволяет избегать непредвиденных последствий, взаимоисключающих стратегий или недолговечного

¹ В настоящем докладе термин «система Организации Объединенных Наций» используется в своем широком смысле и поэтому включает фонды, программы, специализированные учреждения, департаменты Секретариата Организации Объединенных Наций, другие структуры и международные финансовые учреждения, которые являются независимыми специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Термин «Система развития Организации Объединенных Наций» относится лишь к 32 фондам, программам и специализированным учреждениям, которые входят в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития. То есть он не включает Всемирный банк и Международный валютный фонд.

эффекта. Это также позволяет системе Организации Объединенных Наций выявлять синергетические связи и возможности добиться тройного эффекта».

8. Учет проблематики устойчивого развития требует, во-первых, утверждения отдельными организациями стратегий, программ и проектов, включающих все три компонента и учитывающих их взаимосвязь, и, во-вторых, более тесного взаимодействия между различными организациями системы Организации Объединенных Наций, особенно теми, которые работают в экономической, социальной и экологической областях, для обеспечения учета всех трех компонентов при оказании поддержки странам.

В. Значение повестки дня в области развития на период после 2015 года

9. Усилия в области развития на национальном, региональном и международном уровнях будут в значительной степени определяться повесткой дня в области развития на период после 2015 года и целями устойчивого развития. Системе Организации Объединенных Наций необходимо обеспечить корректировку своей деятельности таким образом, чтобы она способствовала реализации этой повестки дня. Успешность такой корректировки будет в немалой степени зависеть от способности системы учитывать в своей работе все три компонента устойчивого развития.

10. Необходимо не только обеспечить их учет в каждой организации, но и активизировать координацию и сотрудничество в системе Организации Объединенных Наций в целом. Это нужно для того, чтобы система могла оказывать государствам-членам комплексную поддержку на основе уникального экспертного потенциала всех фондов, программ и специализированных учреждений.

11. Необходимость комплексной поддержки и координации обусловлена одной особенностью повестки дня в области развития на период после 2015 года. Хотя акцент на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, сохранится, в контексте новой повестки дня также будут решаться экономические и экологические проблемы, поскольку в качестве центральных задач будут рассматриваться задачи ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития.

12. Повестка дня в области развития на период после 2015 года будет и универсальной, и актуальной для каждой отдельной взятой страны с учетом ее потенциала и уровня развития. В число вопросов, которым потребуются уделить внимание, входит вопрос о возможных путях оказания Организацией Объединенных Наций содействия осуществлению такой универсальной повестки дня в области развития. Для этого, возможно, будет необходимо пристально проанализировать некоторые из основных направлений и видов ее деятельности. Будет важно обеспечить тесную связь между нормативной и оперативной функциями Организации Объединенных Наций. Новая универсальная повестка дня в области развития также может потребовать всеохватных и более гибких рамок для оперативной деятельности.

13. Правительства недвусмысленно заявили о том, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна предусматривать широкомасштабные преобразования и учитывать при этом необходимость солидарности поколений. Реализация такой повестки дня потребует интеллектуальных усилий и аналитической поддержки со стороны Организации Объединенных Наций.

14. Ориентированная на преобразование повестка дня в области развития на период после 2015 года должна осуществляться на основе активизации глобального партнерства в целях развития и при поддержке со стороны партнерских объединений с участием большого числа заинтересованных сторон. Поэтому важно углубить взаимодействие системы Организации Объединенных Наций с широким кругом участников процесса развития, обеспечив при этом наличие механизмов подотчетности, способствующих широкому участию в таких партнерствах.

С. Учет конкретных вопросов в работе системы Организации Объединенных Наций: усвоенные уроки

15. В своем предыдущем докладе Генеральный секретарь отметил, что в своей работе по ряду направлений система Организации Объединенных Наций учитывает конкретную проблематику, прежде всего комплекс вопросов, связанных с гендерным равенством и расширением прав и возможностей женщин, а также вопросы, связанные с изменением климата, занятостью и достойной работой и правами человека (см. вставку 1 ниже).

16. На основе опыта системы Организации Объединенных Наций в этой области можно определить следующие первичные элементы для обеспечения учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций:

- а) широкие мандаты и конструктивные руководящие указания со стороны межправительственных органов и регулярная отчетность Генерального секретаря;
- б) систематическое отражение таких мандатов в стратегических планах отдельных организаций;
- в) формирование концептуального понимания смысла и последствий учета экономического, социального и экологического компонентов;
- г) задействование таких межучрежденческих механизмов, как Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), который будет определять широкие цели, осуществлять общее руководство, и, когда это уместно, утверждать общесистемные планы или инструменты; Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которая будет содействовать обеспечению учета компонентов на страновом уровне, а также специальные межучрежденческие группы;
- д) наличие четкой методологии, руководящих указаний и инструментов для учета всех трех компонентов;
- е) мобилизация страновых групп Организации Объединенных Наций и общесистемное наращивание потенциала для использования этих инструментов;

g) надежная система подотчетности с адекватными показателями и регулярной отчетностью.

17. Системе Организации Объединенных Наций и государствам-членам необходимо более подробно проанализировать вопрос о том, какой набор первичных элементов будет в наибольшей степени способствовать учету экономических, социальных и экологических аспектов в работе Организации Объединенных Наций. Например, важно рассмотреть вопрос о том, нужен ли общесистемный план действий или же «дорожная карта». Недавние изменения, связанные с руководством со стороны межправительственных органов, рассматриваются в разделе III.

Вставка 1

Учет тематических вопросов в работе системы Организации Объединенных Наций

Гендерные вопросы

Усилия по укреплению учета гендерной проблематики прилагаются во исполнение решений ряда конференций Организации Объединенных Наций по положению женщин и гендерному равенству. Общесистемная политика Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин была одобрена КСР в 2006 году. В качестве системы подотчетности за результаты были созданы два из указанных ниже трех взаимосвязанных и взаимоусиливающих механизмов:

а) в 2008 году были установлены показатели результатов работы страновых групп Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

б) в 2012 году КСР одобрил общесистемный план действий по организационным процессам и институциональным процедурам на уровне отдельной структуры Организации Объединенных Наций. В 2013 году была введена унифицированная ежегодная отчетность по плану действий, и достигнутые результаты определяют исходный уровень в целях обеспечения подотчетности в системе Организации Объединенных Наций. Почти вся система Организации Объединенных Наций (62 структуры, департамента и отделения) во второй раз отчиталась по общему набору показателей;

с) третий механизм — подотчетность за вклад системы Организации Объединенных Наций в достижение результатов в области гендерного равенства в контексте развития на страновом и нормативном уровнях — будет, как ожидается, создан после более основательного опробования первых двух на практике.

Системы обеспечения подотчетности требуют существенных начальных затрат времени и финансовых и кадровых ресурсов, что подводит к заключению о целесообразности поэтапного подхода к их разработке и внедрению.

Последовательная координация, осуществляемая Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в качестве центра, отвечающего за решение гендерных вопросов в интересах всей системы Организации Объединенных Наций, играет чрезвычайно важную роль в деле привлечения заинтересованных сторон и поддержки эффективной коммуникации и сетевого взаимодействия, необходимых для успешной реализации Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

В результате этой координации существенно улучшились показатели работы системы Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства. Тем не менее пробелы сохраняются, и чтобы обеспечить дальнейший прогресс в системе Организации Объединенных Наций в целях достижения установленных в Плане действий показателей к 2017 году (к 2019 году для тех структур Организации Объединенных Наций, работа которых имеет техническую направленность), потребуются последовательные и систематические усилия.

Занятость и достойная работа

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) и заявлении министров, принятом на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2006 года (A/61/3/Rev.1, глава III, пункт 50), государства-члены решили включить цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы в стратегии, программы и мероприятия для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития. В 2007 году КСР одобрил «Инструментарий для содействия обеспечению занятости и достойной работы», а в 2009 году был принят Глобальный пакт о рабочих местах, направленный на увеличение занятости, производства, инвестиций и совокупного спроса и содействие обеспечению достойной работы для всех. В принятом после этого итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию было уделено особое внимание «содействию обеспечению полной и производительной занятости, достойной работы для всех и социальной защиты» (резолюция 66/288, приложение).

Содействие обеспечению достойной занятости необходимо для обеспечения продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты. В знак признания этой взаимосвязи в 2008 году Экономический и Социальный Совет обратился к Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) с конкретной просьбой учитывать цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех в ее стратегиях, программах и мероприятиях. В ответ ФАО подготовила инструкцию для помощи своим отделениям на местах в деле учета задачи обеспечения достойной работы в программах, а в 2012 году

опубликовала документ “Decent Rural Employment for Food Security: A Case for Action” («Анализ необходимости мер по обеспечению достойной занятости в сельских районах для обеспечения продовольственной безопасности»), в котором содержался концептуальный анализ взаимосвязи между занятостью и четырьмя компонентами продовольственной безопасности. В настоящее время Международная организация труда и ФАО разрабатывают методические материалы и инструменты для наращивания потенциала и применения комплексного странового подхода к содействию обеспечению достойной занятости в сельских районах. Специальные технические инструкции по вопросам учета цели обеспечения достойной работы при разработке страновых программ ФАО вошли в официальный инструментарий по разработке страновых программ.

В пересмотренных стратегических рамках ФАО на период с 2010 по 2019 год, которые были утверждены Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на ее тридцать восьмой сессии, достойной занятости в сельской местности уделяется повышенное внимание. Уже около 60 стран прямо упомянули приоритетные задачи в области занятости при оформлении своего сотрудничества с ФАО по соответствующим рамочным страновым программам.

III. Изменения в системе межправительственных органов

18. Первым исходным элементом для обеспечения учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций является руководство со стороны межправительственных органов. В этой связи имели место важные изменения. В сентябре 2013 года состоялся первый политический форум высокого уровня по устойчивому развитию. Предполагается, что этот форум, учрежденный на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, будет обеспечивать политическое лидерство, руководство и вынесение рекомендаций по вопросам устойчивого развития, проводить последующую деятельность и рассмотрение прогресса в выполнении обязательств в отношении устойчивого развития, повышать эффективность интеграции всех трех компонентов устойчивого развития на основе целостного межсекторального подхода на всех уровнях, обеспечивая надлежащее рассмотрение новых и нарождающихся проблем в области устойчивого развития (резолюция 67/290, пункт 2).

19. Таким образом, обеспечиваемое форумом руководство будет значительно способствовать усилиям системы Организации Объединенных Наций по выработке общего видения и повестки дня в области реформ для оказания странам помощи в принятии согласованных стратегий устойчивого развития.

20. Также важно, чтобы система Организации Объединенных Наций поддерживала обсуждения на этом новом форуме, участвовала в качестве партнера в реализации его решений и докладывала о проблемах и достижениях. С 2016 года форум будет проводить регулярные обзоры последующих действий и мер по выполнению обязательств в области устойчивого развития. Эти обзоры

будут охватывать не только развитые и развивающиеся страны, но и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций. При условии эффективной подготовки и проведения обзоры системы Организации Объединенных Наций могут предоставить ценные возможности для обсуждения, например, о том, оказывают ли малые группы организаций комплексную поддержку государствам-членам в отдельных конкретных областях и обеспечивают ли отдельные организации учет экономического, социального и экологического компонентов в своей работе. Форуму будет необходимо определить формат проведения этих обзоров, с тем чтобы по их итогам можно было делать значимые оценки и выводы. Коллегиальные обзоры в рамках Группы по рациональному природопользованию, хотя они и посвящены теме охраны и рационального использования окружающей среды, могли бы послужить в качестве одной из моделей организации обзоров.

21. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию государства-члены также приняли решение повысить роль Экономического и Социального Совета в координации последующей деятельности по выполнению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне в экономической, социальной, экологической и смежных областях и в содействии сбалансированному учету трех компонентов устойчивого развития (резолюция 68/1). Укрепление Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и решение установить универсальный членский состав ее Совета управляющих и изменить его название на «Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде» (во исполнение резолюций 66/288, 67/213 и 67/251) так же, как ожидается, должны способствовать учету экологических аспектов в работе системы Организации Объединенных Наций.

22. В следующем году должны быть приняты важные решения о том, как обеспечить взаимодополняемость и синергию между различными межправительственными платформами при осуществлении ими своих мандатов.

23. Региональные комиссии перешли к практике организации ежегодных региональных форумов по устойчивому развитию, с тем чтобы доводить позиции стран своих регионов в вопросах устойчивого развития непосредственно до сведения участников обсуждений в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который проводится в Нью-Йорке. Региональные комиссии взаимодействуют с созданным ими региональным координационным механизмом, призванным помогать в формировании региональных позиций в отношении целей устойчивого развития. Это было сделано, например, на недавнем арабском форуме высокого уровня по устойчивому развитию, организованном Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА). Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна впервые обсудит вопросы учета компонентов устойчивого развития на своей тридцать пятой сессии, которая состоится в 2014 году в Лиме.

IV. Роль межучрежденческих координационных механизмов в учете всех трех компонентов устойчивого развития

24. Еще одним первичным элементом для обеспечения учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций является участие межучрежденческих органов. В настоящее время ряд межучрежденческих механизмов системы Организации Объединенных Наций помогает государствам-членам в определении целей устойчивого развития.

25. Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года подготовила 29 аналитических справок для использования Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития на этапе критического анализа.

26. В разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года также участвуют тематические и секторальные координационные механизмы, такие как «ООН — водные ресурсы» и «ООН-энергетика».

27. КСР и его вспомогательные органы рассматривают вопрос об оптимальных способах поддержки государств-членов со стороны системы Организации Объединенных Наций на этапе перехода к осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года, центральным элементом которой является устойчивое развитие. Комитет высокого уровня по программам помогает КСР в принятии комплексных мер реагирования на проблемы и возможности, которые возникают у системы Организации Объединенных Наций в процессе определения своего вклада в условиях изменения параметров политики в области развития. Одна из таких проблем связана с необходимостью обеспечить последовательную увязку стратегий в отношении всех трех компонентов устойчивого развития в контексте мандата Организации Объединенных Наций в областях мира и безопасности, развития, прав человека и верховенства права.

28. В ходе подготовки к состоявшейся в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и после нее система Организации Объединенных Наций добилась значительных успехов в деле учета в своей работе экологических аспектов. Здесь стоит особо отметить проделанную Группой по рациональному природопользованию работу по созданию механизма повышения экологической и социальной устойчивости в системе Организации Объединенных Наций.

29. Этот механизм предусматривает возможные способы повышения экологической и социальной устойчивости i) стратегий и политики, ii) оперативной деятельности через программы и проекты и iii) административных решений системы Организации Объединенных Наций, например решений касающихся эксплуатации зданий и помещений. В своем докладе 2013 года Генеральный секретарь отметил важность этого механизма как возможного отправного пункта для учета всех трех компонентов устойчивого развития. Однако для этого механизм необходимо доработать и опробовать. В настоящее время межучрежденческие органы системы Организации Объединенных Наций обсуждают варианты доработки механизма, а Группа по рациональному природопользованию продолжает разрабатывать руководство по его применению.

30. По мнению некоторых организаций, необходимо внести больше ясности в вопрос о практических методах обеспечения учета социального и экономического компонентов в некоторых областях.

31. Одним из примеров того, как различные организации системы Организации Объединенных Наций и другие участники могут совместно решать те или иные проблемы с учетом их экономической, социальной и экологической составляющих, является Целевая группа высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности². Работа этой группы способствовала координации гуманитарных мер реагирования на продовольственный кризис 2008 года, вызванный ростом цен. Кроме того, она способствовала осуществлению более долгосрочных мероприятий правительств и региональных организаций, а также различных инициатив Группы восьми и Группы двадцати. С 2012 года Группа высокого уровня уделяет особое внимание оказанию поддержки странам, городам и местным сообществам, участвующим в инициативе «Нулевой голод», которая была представлена Генеральным секретарем на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в качестве основы для согласованного подхода к безопасности в области продовольствия и питания, который обеспечит учет всех компонентов устойчивого развития (см. вставку 2).

32. Из опыта применения подхода Целевой группы высокого уровня можно извлечь ряд уроков: объединение усилий учреждений Организации Объединенных Наций, наделенных различными мандатами, вокруг общей цели приносит значительную отдачу; для решения проблем важно использовать партнерские отношения, что обеспечивает организациям и общественным группам, заметно различающимся по составу, полномочиям, потребностям, потенциалу и преимуществам, возможность определить всеобъемлющие подходы и находить всеобъемлющие решения.

Вставка 2

Учет всех трех компонентов устойчивого развития в конкретной области на примере деятельности по обеспечению продовольственной безопасности

В 2008 году в связи с глобальным продовольственным кризисом ряд фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития и Всемирная торговая организация объединили усилия для разработки всеобъемлющей рамочной программы действий по обеспечению безопасности в области продовольствия и питания. Всеобъемлющая рамочная программа действий послужила основой для комплексных сложенных стратегических единых действий всей системы Организации Объединенных Наций. Работа Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального продовольственного кризиса продолжается по сей день.

² В состав Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, которая была создана Генеральным секретарем, входят главы 23 учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд, Организацию экономического сотрудничества и развития и Всемирную торговую организацию.

Всеобъемлющая рамочная программа действий была разработана для правительств, международных и региональных организаций и других сторон, заинтересованных в продовольственной безопасности. Она предусматривает целый ряд мер и стратегий, которые могут быть адаптированы к различным условиям и осуществляться различными заинтересованными сторонами для удовлетворения неотложных потребностей уязвимых слоев населения и содействия созданию потенциала противодействия на более долгосрочной основе.

В марте 2012 года в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Целевая группа высокого уровня подготовила документ с изложением общей позиции системы Организации Объединенных Наций, озаглавленный “Food and nutrition security for all through sustainable agriculture and food systems” («Обеспечение безопасности в области продовольствия и питания для всех с помощью неистощительных методов сельского хозяйства и устойчивых продовольственных систем»).

На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Генеральный секретарь провозгласил инициативу «Нулевой голод», предложив правительствам и всем другим заинтересованным сторонам взять на себя обязательства принимать меры с целью положить конец голоду. Целостная концепция инициативы «Нулевой голод» полностью учитывает все три компонента устойчивого развития в контексте своих пяти целей, каковыми являются обеспечение круглогодичного доступа к достаточному питанию для всех, отсутствие задержек роста у детей в возрасте до двух лет, экологическая устойчивость всех продовольственных систем, рост производительности труда и доходов мелких фермеров и сокращение потерь продуктов питания и объема пищевых отходов.

В 2012 году Целевая группа высокого уровня переориентировала свою работу на оказание поддержки странам, городам и местным сообществам, подключившимся к инициативе «Нулевой голод».

33. В настоящее время усилия по линии межучрежденческих механизмов сосредоточены как на поддержке формулирования повестки дня в области развития на период после 2015 года, так и на подготовке системы Организации Объединенных Наций к поддержке осуществления этой повестки дня после ее утверждения. Можно ожидать, что в результате этих усилий будут выработаны дальнейшие руководящие указания по учету всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций.

V. Стратегические направления деятельности фондов, программ и специализированных учреждений и оперативной деятельности в целях развития

A. Стратегические планы и политика фондов, программ и специализированных учреждений

34. Для того чтобы в своей работе организации системы Организации Объединенных Наций ориентировались на концепцию устойчивого развития, ее необходимо закрепить в их стратегических планах. Это, несомненно, еще один первичный элемент обеспечения учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций. Что касается, в частности, оперативной деятельности, то при определении ее стратегических направлений фонды, программы и специализированные учреждения руководствуются результатами проведенного в 2012 году всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 67/226). В резолюции по итогам этого обзора Генеральная Ассамблея повторила прозвучавший на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и обращенный к организациям системы Организации Объединенных Наций призыв «обеспечить еще более полный учет аспектов устойчивого развития в их соответствующих мандатах, программах, стратегиях и процедурах принятия решений для поддержки усилий всех стран, в частности развивающихся, по обеспечению устойчивого развития» (резолюция 67/226, пункт 14).

35. Ряд фондов и программ Организации Объединенных Наций, например Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ЮНЕП и Всемирная продовольственная программа, уже либо приняли свои стратегические планы на период 2014–2017 годов, либо завершают их подготовку. Другие организации системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, в настоящее время обновляют свои стратегические программы и планы организации деятельности, с тем чтобы отразить в них положения итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Результаты анализа проектов стратегических планов и директивных документов ряда организаций свидетельствуют как о заметном прогрессе, достигнутом в деле учета компонентов устойчивого развития в контексте стратегического планирования в системе развития Организации Объединенных Наций, так и о сохранении проблем в этой области.

36. Необходимо признать, что не всем организациям требуется проводить масштабные корректировки, поскольку в их мандатах и осуществляемой ими деятельности уже учитываются экологический, социальный и экономический компоненты. К числу таких организаций можно отнести, например, ФАО. Пересмотренная стратегическая программа ФАО на период 2010–2019 годов основана на концепции, предусматривающей обеспечение учета компонентов устойчивого развития на сбалансированной основе. В этой связи она берет на себя обязательство создать мир, свободный от голода и недоедания, где продо-

вольствие и сельское хозяйство способствуют повышению уровня жизни всех людей, особенно беднейших слоев населения, на устойчивой в экономическом, социальном и экологическом отношении основе.

37. Еще одним примером является Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, среднесрочная рамочная программа которой на 2010–2013 годы называется «Промышленное развитие в целях сокращения масштабов нищеты, обеспечения всеохватной глобализации и экологической устойчивости». В этом документе предусматривается, что организация будет заниматься решением трех основных глобальных проблем: нищеты и неравенства, неравномерности процесса глобализации и ухудшения состояния окружающей среды и изменения климата. На пятнадцатой сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, которая состоялась в декабре 2013 года в Лиме, ее государства-члены укрепили связь между тремя компонентами устойчивого развития, обозначенными в ее мандате, приняв Лимскую декларацию, озаглавленную «К всеохватному и устойчивому промышленному развитию».

38. В своей среднесрочной стратегии на 2008–2013 годы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры приняла на вооружение комплексный подход, призванный содействовать устойчивому развитию. После Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в 2012 году, в целях увеличения своего вклада в обеспечение устойчивого развития на основе еще более целостного межсекторального подхода эта организация выделила цель обеспечения устойчивого развития в качестве одной из двух главных целей своей среднесрочной стратегии на период 2014–2021 годов.

39. ЮНЕП следует рассматривать отдельно, поскольку Программа является основной структурой системы Организации Объединенных Наций, занимающейся экологическими вопросами. Ее среднесрочная стратегия на 2014–2017 годы базируется на той же концепции, которая легла в основу ее предыдущей стратегии (на период 2010–2013 годов). Эта стратегия разрабатывалась с учетом мандата ЮНЕП как ведущего глобального природоохранного органа, определяющего глобальную экологическую повестку дня, содействующего обеспечению последовательного учета экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и являющегося авторитетным защитником окружающей среды в глобальном масштабе.

40. Другие организации все чаще осознают и признают комплексный характер процесса развития и взаимосвязанность его экономического, социального и экологического компонентов. ЭСКЗА, например, в своей стратегической программе на 2014–2015 годы определила в качестве своей главной цели цель обеспечения всеохватного устойчивого развития. Она также утвердила комплекс принципов для обеспечения того, чтобы в ее программе работы на 2016–2017 годы задача достижения цели устойчивого развития учитывалась уже на этапе разработки мероприятий.

41. Подобные изменения отмечаются в стратегических планах не только структур с относительно широкими мандатами, но и структур, наделенных специализированными мандатами и обладающих уникальным опытом в четко определенных областях. Например, в двенадцатой общей программе работы Всемирной организации здравоохранения представлены соображения относи-

тельно трудностей и возможностей, которые могут возникнуть в будущем, включая глобальный экономический спад, урбанизацию, формирование различных демографических тенденций и возникновение экологических рисков.

42. Стратегические планы разных организаций различаются по степени значимости, придаваемой в них концепции устойчивого развития и итоговому документу Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, и по контексту, в котором они упоминаются. В некоторых случаях устойчивое развитие рассматривается как руководящая концепция, а итоговый документ — как руководящий концептуальный документ. Например, в стратегическом плане ПРООН на период 2014–2017 годов признается, что мир претерпевает беспрецедентные изменения и что понятие развития требует переосмысления. Теперь обеспечение устойчивого развития определяется как основное направление деятельности, что свидетельствует о том, что по сравнению с предыдущими стратегическими планами, например планом на период 2008–2011 годов, нынешняя концепция является более комплексной. Это подтверждается и тем, какие результаты и мероприятия включаются в сводную таблицу, содержащую информацию о результатах и ресурсах. В качестве первого результата в стратегическом плане ПРООН указано обеспечение всеохватного и устойчивого роста и развития. ЮНФПА также подчеркивает, что при разработке своего стратегического плана он ориентировался, в частности, на итоги Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в 2012 году.

43. В других проектах стратегических планов в целом отмечается связь между конкретными мандатами соответствующих учреждений и устойчивым развитием и обращается особое внимание на важность таких областей деятельности в период после достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. ЮНИСЕФ, например, отмечает, что здоровье, безопасность и хорошее образование детей имеют существенно важное значение для обеспечения устойчивого развития на всей планете и что существует и обратная зависимость. Сегодняшние дети, как и будущие поколения, должны воспитываться таким образом, чтобы они содействовали обеспечению устойчивого развития. В официальном документе Всемирной туристской организации о стратегии на 2014–2015 годы отмечается, что вклад туризма в разработку глобальной повестки дня в области устойчивого развития, заключающийся в создании условий для конкуренции в этой области и экологически безопасного туризма, охватывает все три компонента устойчивого развития.

44. В некоторых случаях, хотя формулировка «устойчивое развитие» не используется, подход, применяемый для реализации конкретных мандатов отдельных учреждений, можно рассматривать в качестве отражения концепции устойчивого развития. Например, Всемирная продовольственная программа планирует проведение комплексных мероприятий по обеспечению продовольственной безопасности и борьбе с недоеданием, что имеет исключительно важное значение для решения переходящей от поколения к поколению проблемы голода, путем облегчения малоимущим доступа к продовольствию, образованию и медицинскому обслуживанию.

45. В целом между подходами отдельных учреждений к обеспечению учета компонентов устойчивого развития и степенью приоритетности, которую они придают этой задаче, имеются значительные различия. Вместе с тем во многих

нынешних стратегических планах предусматривается применение комплексного подхода к обеспечению учета в них экономического, социального и экологического компонентов на систематической основе — как в целях, так и в результатах, мероприятиях и показателях. Тем не менее необходимо более подробно разъяснить, каким образом этого можно добиться в рамках всей системы. Например, важным шагом стало бы вычленение мероприятий, осуществляемых совместно несколькими организациями, и представление по ним отдельной отчетности.

В. Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций

46. Для обеспечения учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций также требуются изменения на страновом уровне и уровне программ. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития в настоящее время пересматривает свои руководящие принципы, касающиеся разработки рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, с тем чтобы обеспечить в них более полный учет вопросов устойчивого развития. Эти усилия являются важным элементом процесса учета компонентов устойчивого развития в стратегиях, инструментах и руководящих указаниях Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Они будут прилагаться одновременно с разработкой тематических исследований по вопросам укрепления связей между нормативной и оперативной деятельностью в системе Организации Объединенных Наций.

47. По итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики 2012 года были признаны успехи, достигнутые рядом стран экспериментального осуществления программ в деле реализации на добровольной основе инициативы «Единство действий». «Единство действий» — это важная инициатива, направленная на повышение слаженности, актуальности, результативности и эффективности деятельности системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне (резолюция 67/226, пункт 134). Ожидается, что инициатива «Единство действий» принесет свои плоды, особенно в том, что касается сквозных вопросов и достижения стратегических результатов.

48. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития считает инициативу «Единство действий» одним из инструментов, который может способствовать углублению координации, облегчению задействования широкого круга полномочий и возможностей системы Организации Объединенных Наций и максимальному использованию сравнительных преимуществ каждого учреждения. Кроме того, ее реализация может создавать условия для совершенствования планирования деятельности учреждений и управления ею и усиления отдачи от совместных усилий. Несмотря на то, что в контексте этой инициативы не предусматривается конкретных целей, связанных с устойчивым развитием, можно ожидать, что она будет способствовать учету всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом и региональном уровнях.

49. Результаты проведенного Департаментом по экономическим и социальным вопросам в 2013 году опроса координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций показали, что 92 из 109 стран относятся к одной из следующих категорий: страна, охваченная инициативой «Единство действий» в порядке эксперимента; страна, самостоятельно принявшая решение начать реализацию этой инициативы; страна, правительство которой направило просьбу о включении ее в число участников этой инициативы; страна, правительство которой активно изучает вопрос о присоединении к инициативе «Единство действий».

50. Для целей подготовки настоящего доклада был проведен анализ девяти инициатив в области планирования на страновом уровне, осуществление которых началось в 2013 или 2014 году. Эти инициативы представляли собой либо традиционные рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, либо программы, осуществляемые в рамках инициативы «Единство действий», или же планы действий, разработанные на основе рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития³. С учетом того, сколько времени обычно требуется на разработку и окончательное согласование рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, разумно предположить, что большинство таких программ, реализация которых началась в 2013 году, ко времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году были уже на продвинутом этапе разработки или готовы к утверждению, в связи с чем отразить в них предписания Конференции в отношении учета компонентов устойчивого развития было невозможно. Именно поэтому в документах по охваченным обзорам инициатив итоговый документ Конференции не упоминается. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, по-прежнему являются главным ориентиром в контексте рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

51. Вместе с тем в некоторых рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития удалось отразить ключевую концепцию устойчивого развития посредством признания многоаспектного характера проблем, связанных с развитием, и важности принятия межсекторальных мер. Например, в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Индии подчеркивается, что многоаспектные проблемы требуют междисциплинарных подходов. Точно также в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Белизе отмечается, что «трудные задачи в области развития, включая серьезные проблемы системного характера и проблемы, легче поддающиеся устранению, возникают в самых разных секторах, в обеих гендерных группах, в различных географических, этнических, социально-экономических контекстах и на различных этапах жизненного цикла».

52. Понятие устойчивости чаще всего фигурирует в контексте охраны окружающей среды. Почти во всех рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и программах, осуществляемых в рамках инициативы «Единство действий», затрагиваются вопросы «устойчивого экономического роста» или «экологической устойчивости», и во

³ Белиз, Бутан (проект), Гвинея-Бисау, Индия, Лесото, Либерия, Нигер, Пакистан и Уганда.

многих программах отмечается, что принцип экологической устойчивости, который является одним из пяти программных принципов рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, применяется при разработке соответствующих стратегий и программ. Что касается, например, мероприятий, то в качестве одного из приоритетов Либерия утвердила рациональное использование природных ресурсов. В Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Индии есть модуль по вопросам окружающей среды, природных ресурсов и изменения климата.

53. В целом, несмотря на то, что необходимость применения комплексного подхода и важность обеспечения устойчивости признаются все шире, скольконибудь значительных изменений в том, как составляются программы на страновом уровне, не наблюдается. Представляется, что так же, как и в контексте стратегического планирования на уровне штаб-квартир, и на страновом уровне существуют различия в степени понимания концепции устойчивого развития и ее последствий для стратегических направлений деятельности и методов работы системы Организации Объединенных Наций.

54. Почти во всех рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития подчеркивается значимость роли Организации Объединенных Наций как нейтрального партнера, оказывающего консультационную помощь и помощь в наращивании потенциала. Поэтому Организация Объединенных Наций вполне может оказывать правительствам консультационную помощь и по вопросам, касающимся стратегий и институтов устойчивого развития. При оказании такой помощи должны учитываться и использоваться возможности обеспечения кумулятивной отдачи от действий различных структур Организации Объединенных Наций. Кроме того, необходимо активизировать усилия, уже прилагаемые в этом направлении.

С. Трудные задачи, стоящие перед фондами, программами и специализированными учреждениями

55. Концепция, отраженная в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, требует от системы развития Организации Объединенных Наций повышения общесистемной слаженности. Структурная организация системы Организации Объединенных Наций делает эту задачу еще более трудной. Все фонды, программы, специализированные учреждения и другие структуры системы Организации Объединенных Наций по-прежнему подчиняются своим соответствующим советам, руководящим органам и комитетам по принципу вертикальной подотчетности. Определенная степень горизонтальной общесистемной подотчетности была обеспечена в отношении оперативной деятельности на страновом уровне, в частности за счет реализации инициативы «Единство действий». Недавнее налаживание — на основе стратегического планирования — координации между структурами Организации Объединенных Наций в рамках последующей деятельности по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора также стало важным шагом в этом направлении. Для повышения эффективности совместной деятельности организаций и обеспечения того, чтобы работа системы Организации Объединенных Наций в целом осуществлялась с учетом принципов устойчивого развития и с использованием комплексных подходов, необходимо прилагать более целенаправленные усилия и применять новаторские подходы.

56. Для обеспечения учета компонентов устойчивого развития требуется также наличие гибких кадровых ресурсов, способных решать проблемы в области развития независимо от того, с какими аспектами устойчивого развития они связаны. Результаты оценок кадрового потенциала, проведенных в нескольких странах осуществления программ, показывают, что для решения назревающих глобальных проблем правительства этих стран все больше нуждаются в консультационной помощи по стратегическим вопросам со стороны специалистов, имеющих в системе Организации Объединенных Наций. Структуры следует поощрять к разработке совместных межучрежденческих проектов и инициатив, а также гибких механизмов объединения кадровых ресурсов и к разработке общих стратегий партнерства для найма сотрудников, обладающих необходимыми знаниями, для выполнения долгосрочных и краткосрочных заданий, которые становятся все более межсекторальными и междисциплинарными по характеру.

57. Существует также острая необходимость наращивания потенциала и совершенствования навыков сотрудников системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне, с тем чтобы они могли оказывать правительствам помощь в переходе к стратегическим подходам, учитывающим экономический, социальный и экологический компоненты. Чтобы обеспечить правительства всем необходимым, потребуется оказывать им услуги по профессиональной подготовке персонала и консультационную помощь. Это возможно сделать в рамках внутренних механизмов обмена знаниями или посредством оказания внешней консультационной помощи по техническим вопросам.

VI. Роль механизмов контроля качества и гарантий в поддержке усилий по содействию обеспечению устойчивого развития

58. Внедрение механизмов контроля качества и гарантий является важным средством содействия обеспечению учета экономического, социального и экологического компонентов в работе системы Организации Объединенных Наций. Такие механизмы призваны предотвращать, смягчать и сводить к минимуму негативные социальные и экологические последствия программ и проектов и приносить положительные результаты для людей и окружающей среды. Задача заключается в повышении организационной эффективности каждой структуры системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь им в осуществлении их действующих мандатов и достижении устойчивых результатов. Таким образом, хотя не предполагается, что такие механизмы будут определять стратегические ориентиры или программные приоритеты, связанные с устойчивым развитием, они будут способствовать достижению устойчивых по характеру результатов. Новаторская работа в этой области была проделана Группой Всемирного банка, Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и ПРООН.

59. Группа Всемирного банка и другие многосторонние банки развития рассматривают гарантии как обязательный механизм для оценки отдачи от их инвестиционных проектов. Гарантии дополняют национальные стратегии, и Всемирный банк также использует экологические и социальные меры, которые применяются в отношении других форм оказываемой им помощи. Практика

применения гарантий направлена на достижение следующих трех целей: обеспечить основу для принятия решений; учесть экологические и социальные факторы при разработке проектов; содействовать проведению консультаций с общественностью и раскрытию информации (см. вставку 3).

Вставка 3

Политика Всемирного банка в отношении гарантий

Группа Всемирного банка использует две рамочные стратегии: стратегию Всемирного банка по применению гарантий, которая ориентирована в основном на государственный сектор, и стратегию Международной финансовой корпорации и Многостороннего агентства по инвестиционным гарантиям в отношении стандартов эффективности, которая ориентирована на частный сектор. Цели этих стратегий схожи, поскольку Всемирный банк стремится предотвращать, смягчать и сводить к минимуму негативные экологические и социальные последствия проектов и обеспечивать их экологическую рациональность и устойчивость.

Всемирный банк использует свои организационные возможности, финансовые инструменты и интеллектуальные ресурсы для обеспечения выполнения своих экологических и социальных обязательств при осуществлении всех своих мероприятий. Эти обязательства широки по охвату — от участия в решении таких глобальных проблем, как изменение климата и гендерное неравенство, до обеспечения всестороннего учета экологических и социальных соображений во всех секторальных стратегиях Всемирного банка, его оперативных процедурах и в ходе диалога со странами.

На уровне проектов глобальные устремления Всемирного банка реализуются в том, что он использует в качестве основополагающего не только принцип «не навреди людям и окружающей среде», но и принципы максимального расширения возможностей в плане развития для всех, особенно для малоимущих и уязвимых, и обеспечения охраны и защиты всех природных и живых ресурсов.

Стратегии в отношении гарантий включают целый ряд элементов, обеспечивающих, чтобы деятельность Всемирного банка не причиняла вреда людям и окружающей среде. Ключевые элементы связаны, например, с проведением экологических оценок, сохранением естественной среды обитания, взаимодействием с коренными народами и их защитой, недопущением и смягчением последствий недобровольного переселения.

Элементы стратегий в отношении гарантий в настоящее время обновляются.

60. В целях обеспечения надлежащего использования выделяемых им средств ГЭФ недавно разработал на основе отчасти измененных стандартов и гарантий, применяемых Всемирным банком, минимальные стандарты и гарантии, которые должны соблюдаться кандидатами на получение его субсидий

(см. вставку 4). Одними из основных стандартов, касающихся гарантий, является наличие систем оценки экологических и социальных последствий в дополнение к механизмам подотчетности и подачи и рассмотрения жалоб.

Вставка 4

Политика Глобального экологического фонда в отношении минимальных экологических и социальных гарантий

Один из ключевых принципов ГЭФ заключается в том, что осуществление финансируемой ГЭФ деятельности, позволяющей добиться положительных результатов в том или ином конкретном районе, не должно приводить к возникновению неблагоприятных экологических и социальных последствий в других районах. Следует прилагать все усилия к недопущению неблагоприятных последствий, а если это не представляется возможным, — свести их к минимуму, смягчить или компенсировать. Все исполнители проектов ГЭФ должны также продемонстрировать достаточную приверженность устойчивому развитию. В число минимальных требований, соблюдение которых служит одним из главных критериев для аккредитации учреждений, реализующих проекты ГЭФ, входят: проведение оценок экологических и социальных последствий; защита естественной среды обитания; недопущение и сведение к минимуму случаев недобровольного переселения или смягчение его последствий; а также предотвращение неблагоприятного воздействия на коренные народы. Другие требования касаются борьбы с вредителями, сохранения материальных культурных ресурсов и обеспечения безопасности гидротехнических сооружений.

Меры в отношении подотчетности и системы подачи рассмотрения жалоб должны быть призваны обеспечивать соблюдение процедур и функционирование соответствующих механизмов, а также получение жалоб и своевременное реагирование на них.

Секретариат ГЭФ систематически проверяет, соблюдают ли учреждения, получающие финансовую поддержку от ГЭФ, соответствующие установленные ГЭФ стандарты и минимальные требования и каким образом они это делают. Учреждения, получающие поддержку ГЭФ, должны доказать, что они обладают достаточными возможностями для осуществления соответствующих стратегий и соблюдения процедур, стандартов и руководящих принципов в контексте своих проектов или достаточным опытом работы. Из девяти учреждений, получающих поддержку ГЭФ, лишь один из многосторонних банков развития отвечает всем минимальным требованиям, установленным ГЭФ, но ни одно из пяти учреждений системы Организации Объединенных Наций не удовлетворяет им всем. Все эти учреждения в настоящее время осуществляют планы действий по обеспечению соблюдения требований.

61. ПРООН также добилась значительного прогресса в разработке собственных социальных и экологических стандартов и соответствующей процедуры проверки соблюдения установленных требований и урегулирования споров. Соблюдение социальных и экологических стандартов является одним из показателей эффективности работы организации, содержащихся в сводной таблице с информацией о результатах и ресурсах стратегического плана ПРООН на период 2014–2017 годов. Кроме того, соблюдение этих стандартов является одним из семи критериев качества, предусмотренных системой контроля качества проектов ПРООН. Такой подход призван помочь организации повысить уровень организационной эффективности и укрепить систему контроля качества в целях содействия достижению результатов в области национального развития (см. вставку 5).

Вставка 5

**Социальные и экологические стандарты Программы развития
Организации Объединенных Наций**

Проект социальных и экологических стандартов ПРООН и связанный с ним механизм подотчетности призваны обеспечить наличие стратегий, инструментов и систем, необходимых для повышения социальной и природоохранной отдачи от программ и проектов; недопущения пагубных последствий для людей и окружающей среды; сведения к минимуму, смягчения и преодоления неблагоприятных последствий в тех случаях, когда их невозможно избежать; укрепления потенциала в плане управления социальными и экологическими рисками; а также для рассмотрения жалоб людей, затронутых при осуществлении проектов. В основе этих стандартов лежат три нормативных принципа Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития: применение подхода, основанного на соблюдении прав человека, обеспечение гендерного равенства и экологическая устойчивость. Эти межсекторальные принципы выступают в качестве основы для ряда стандартов, которые применяются на уровне проектов и включают следующие:

- сохранение биологического разнообразия и неистощительное использование природных ресурсов;
- принятие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним;
- охрана здоровья населения, обеспечение безопасности жизнедеятельности и благоприятных условий труда;
- охрана культурного наследия;
- недопущение перемещения и переселения людей;
- соблюдение прав коренных народов;
- предотвращение загрязнения окружающей среды и эффективное использование ресурсов.

В предлагаемых стандартах также содержится краткое описание процесса реализации стратегии, который включает проведение проверок, оценок, осуществление управления, привлечение заинтересованных сторон, урегулирование споров, обеспечение доступа к информации, контроль, отчетность и соблюдение требований.

В поддержку соблюдения стандартов будет проводиться проверка на предмет соблюдения социальных и экологических требований в целях обеспечения возможности реагировать на жалобы, касающиеся несоблюдения ПРООН применимых экологических и социальных стратегий, и будет установлена процедура урегулирования споров для обеспечения физическим лицам, народам и общинам, затронутым проектами ПРООН, доступа к надлежащим процедурам урегулирования споров для рассмотрения и урегулирования споров, связанных с проектами.

62. Ожидается, что и другие глобальные фонды, например «Зеленый климатический фонд», будут требовать от получателей субсидий соблюдения тех или иных фидуциарных стандартов и гарантий.

63. Таким образом, ряд структур системы Организации Объединенных Наций начали прилагать усилия в целях внедрения социальных и экологических гарантий и стандартов. Для содействия обеспечению большей скоординированности и слаженности Группа по рациональному природопользованию в настоящее время разрабатывает на основе сложившейся в системе практики и накопленного ею опыта руководство для учреждений системы Организации Объединенных Наций по внедрению механизма содействия обеспечению экологической и социальной устойчивости (см. пункт 29 настоящего доклада). Одним из основных преимуществ этого процесса является возможность укрепить в рамках всей системы Организации Объединенных Наций сообщество специалистов, занимающихся вопросами экологической и — в определенной степени — социальной устойчивости, и создать тот или иной механизм для обмена информацией об оптимальной практике и извлеченных уроков.

VII. Роль инспекций и независимых оценок

64. Независимые оценки и инспекции призваны играть важную роль в процессе обеспечения учета социального, экономического и экологического компонентов устойчивого развития в работе системы развития Организации Объединенных Наций. Оценки могут также помогать национальным правительствам в разработке усовершенствованных стратегических подходов в поддержку достижения целей в области устойчивого развития. В последнее время Организация Объединенных Наций активизировала усилия для налаживания связей между участниками деятельности по проведению оценок и участниками деятельности по обеспечению учета компонентов устойчивого развития.

65. Хотя системы подотчетности в рамках отдельных учреждений, занимающихся вопросами развития, традиционно являются в основном вертикальными, организации системы Организации Объединенных Наций все чаще используют совместные подходы. Такие подходы к оценке облегчают создание условий для

обеспечения горизонтальной взаимной подотчетности за результаты, способствуют повышению слаженности действий на уровне системы и могут помочь устранять пробелы в существенно важных знаниях, что в целом может способствовать более полному учету экономического, социального и экологического компонентов. Такие подходы также являются важным инструментом информационного обеспечения разработки инициатив по реформированию деятельности Организации Объединенных Наций и проводимых на высоком уровне обсуждений по стратегическим вопросам (см. вставку 6).

Вставка 6

Примеры совместных оценок

Проводимая в настоящее время в системе Организации Объединенных Наций совместная оценка связанных с гендерной проблематикой совместных программ призвана обеспечить получение достоверной и полезной оценочной информации о дополнительных преимуществах таких программ и отдаче от них. В число задач входит также обобщение накопленного опыта реализации совместных программ по гендерной проблематике, выявление проблем и определение оптимальной практики в целях повышения эффективности программной деятельности. В конечном итоге цель проведения оценки заключается в том, чтобы содействовать подготовке стратегий и рекомендаций в отношении разработки, осуществления и оценки будущих совместных программ по гендерной проблематике и повысить вклад системы Организации Объединенных Наций в усилия по обеспечению гендерного равенства на страновом уровне. В проведении этой оценки участвуют восемь организаций.

ЮНЕП, ФАО и ПРООН проводят сейчас совместную оценку Программы сотрудничества Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах (программа ООН-СВОД). В ходе этой совместной оценки предполагается провести широкий и репрезентативный анализ результативности программы с точки зрения ее актуальности, эффективности и, по возможности, отдачи от нее.

66. Ожидается, что благодаря проведению в 2012 году четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций будут обеспечены важные сдвиги. В своей резолюции 67/226 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря создать временный механизм координации проведения общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в составе Объединенной инспекционной группы, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, Департамента по экономическим и социальным вопросам, Управления по координации гуманитарных вопросов и Управления служб внутреннего надзора.

67. Задача этого временного механизма координации состоит в том, чтобы способствовать обеспечению общесистемной слаженности и постепенно создать условия для проведения оценки степени эффективности мер, принимаемых системой Организации Объединенных Наций для удовлетворения потребностей и решения приоритетных задач на глобальном, региональном и страновом уровнях и для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. Основное внимание будет уделяться, в частности, усилению кумулятивной отдачи от программ и оперативной деятельности различных структур системы Организации Объединенных Наций. Цель заключается в том, чтобы повысить уровень подотчетности и получить информацию, необходимую для разработки обоснованных стратегий и политики. Этот временный координационный механизм идеально подойдет для того, чтобы определить, учитывает ли система Организации Объединенных Наций все три компонента устойчивого развития в конкретных областях своей работы.

68. Помимо этого, Генеральная Ассамблея недавно приняла новую стратегию в отношении независимой общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (резолюция 68/229, пункт 8). В этой связи она постановила провести в 2014 году в экспериментальном порядке две оценки: метаоценку и обобщение результатов оценок Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития с уделением особого внимания деятельности по ликвидации нищеты и оценку вклада системы развития Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала в области статистического анализа и сбора данных для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития. Временный координационный механизм будет использоваться для контроля за проведением экспериментальных оценок и подготовки докладов об извлеченных уроках. Это обеспечит хорошую возможность для оценки положения дел с точки зрения учета компонентов устойчивого развития.

69. Возможно, через несколько лет государства-члены примут решение оценить прогресс, достигнутый системой Организации Объединенных Наций в плане обеспечения учета экономического, социального и экологического компонентов в ее работе. Чтобы подготовить основу для проведения таких оценок, важно заблаговременно определить контрольные и другие показатели. Это относится не только к конкретным программам и стратегиям, но и к общесистемному плану действий или рамочной программе по обеспечению учета компонентов устойчивого развития, если будет принято решение разработать такой план или такую программу.

VIII. Выводы и рекомендации

70. Преимущества, проблемы и пробелы, обозначенные в докладе Генерального секретаря 2013 года, остаются актуальными в контексте ведущихся в настоящее время обсуждений по вопросу об учете всех трех компонентов устойчивого развития. Требуется более комплексный подход, опирающийся на ряд координационных механизмов и рациональную практику, поскольку препятствия и проблемы сохраняются. К их числу относятся отсутствие четкости

и последовательности в терминологии, узость секторальных подходов, несбалансированность учета трех компонентов, отсутствие процедур и механизмов оценки отдачи и ограниченность ресурсов.

71. Одним из важнейших событий, произошедших со времени представления предыдущего доклада, является начало работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Форум придаст импульс процессу обеспечения учета компонентов устойчивого развития в качестве общего концептуального принципа для всех межправительственных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций. Форуму так же, как Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету, потребуется поддержка со стороны системы Организации Объединенных Наций для привнесения большей концептуальной ясности в подход к учету компонентов устойчивого развития и определения соответствующих последствий для мандатов, планов и методов осуществления деятельности.

72. Хотя в деле обновления стратегических планов фондов, программ и учреждений удалось добиться некоторого прогресса в том, что касается отражения в них положений итогового документа проведенной в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, предстоит проделать дополнительную работу для обеспечения учета компонентов устойчивого развития в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и страновых программах по линии инициативы «Единство действий». Можно ожидать, что к дальнейшим сдвигам приведет продолжение межучрежденческого сотрудничества с Комитетом высокого уровня по программам, Комитетом высокого уровня по вопросам управления и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Важное значение имеет также текущая работа КСР и его комитетов высокого уровня по определению набора оптимальных вариантов оказания Организацией Объединенных Наций, в том числе в контексте деятельности на страновом уровне, поддержки государствам-членам в условиях, когда международное сообщество прилагает усилия для перехода к новой, универсальной повестке дня в области развития, ориентированной в первую очередь на обеспечение устойчивого развития.

73. Работа по совершенствованию механизмов контроля качества и гарантий и по проведению совместных оценок открывает многообещающие перспективы. Она должна способствовать активизации принятия мер по обеспечению общесистемного контроля и унификации отчетности. Ряду других глобальных фондов, помимо упоминавшихся выше, следует принять на вооружение дополнительные стратегии гарантий.

74. В деле устранения в теории и практике деятельности в области развития тех проблем и недостатков системного характера, которые способствуют закреплению нерациональных моделей развития, чрезвычайно важную роль играет не только оперативная деятельность, но и разумное руководство. Поэтому для выработки необходимых междисциплинарных и трансдисциплинарных подходов и налаживания необходимого взаимодействия в целях углубления взаимопонимания и оказания поддержки странам в разработке их собственных национальных стратегий требуются изменения в организационной культуре и мировоззрении.

75. Государствам-членам рекомендуется:

a) с удовлетворением отметить усилия КСР по содействию дальнейшему повышению стратегической слаженности и общесистемной скоординированности действий в целях ускорения решения задачи по обеспечению учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций;

b) призвать систему Организации Объединенных Наций активизировать усилия по обеспечению учета компонентов устойчивого развития в стратегических планах и программах на страновом уровне;

c) рекомендовать Группе Организации Объединенных Наций по вопросам оценки приложить усилия в целях изучения возможных путей обеспечения оптимальной отдачи от проведения оценок в деле учета компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций;

d) призвать систему Организации Объединенных Наций создать общую базу данных с информацией об экологических и социальных оценках и соответствующем накопленном опыте;

e) рекомендовать отдельным организациям системы Организации Объединенных Наций взять на себя ведущую роль в деле обеспечения учета экономического, социального и экологического компонентов, с тем чтобы в этом контексте опробовать новые подходы и содействовать достижению прогресса;

f) просить Генерального секретаря, действуя в консультации с системой Организации Объединенных Наций, представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет и политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию доклад о достигнутом прогрессе.
